

Comunidad Latinoamericana Católica San José  
Postboks 88  
5001 Bergen  
Bergen - Noruega

Bergen, 31 mayo de 1993

Señor  
Patricio Aylwin Azócar  
Presidente de Chile  
Presente

Estimado Señor Presidente:

Junto con saludarle y felicitarlo por su encomiable labor en favor de nuestro pueblo y en general por los más necesitados, queremos manifestarle nuestro más irrestricto apoyo a vuestra labor gubernamental.

Nuestra Comunidad de carácter cristiana católica que abarca a la gran mayoría de los 1.021 compatriotas que viven en la ciudad de Bergen; tenemos contacto a través de nuestra revista "Misión" con chilenos que residen en otras ciudades de Noruega, deseamos solicitarle su injerencia, propia de su alta investidura, ante las autoridades eclesíásticas chilenas, para la asignación de un sacerdote chileno para Escandinavia; (Dinamarca, Suecia y Noruega).

En la actualidad contamos con un sacerdote vietnamita que habla nuestro idioma, pero por razones de fuerza mayor, debe viajar a Italia a estudiar, en julio próximo, con lo cual nos deja un inmenso vacío espiritual, difícil de llenar por un sacerdote que no habla nuestro idioma y no conoce nuestras costumbres.

Deseamos manifestar también nuestra incertidumbre en el corte de las transmisiones en onda corta (banda de 19 mt.) de Radio Nacional de Chile, con la cual hasta hace un tiempo, podíamos mantenernos informados de todo el acontecer noticioso en nuestro país.

Por último deseamos contarle que nuestra Comunidad periódicamente está enviando ayuda económica a Chile por intermedio de Incami o directamente a algunas capillas de la región metropolitana. Conscientes que esta ayuda nunca es suficiente, nos hemos visto coartados de incrementar esta ayuda en vestuario, calzado, etc., debido al oneroso costo de transporte. Sería muy ventajoso tanto para nosotros, como para nuestros compatriotas en Chile, si pudiésemos contar de vuestra parte con alguna alternativa que nos permita abaratar los costos de transporte.

Sin otro particular y haciendo votos por su éxito y ventura personal se despiden atentamente de Ud. y su distinguida esposa,

Comunidad Latinoamericana Católica San José

Juan Hernández  
Coordinador

Comunidad Latinoamericana  
Católica San José - So. Juan  
Hernández - Noruega



SEÑOR  
PATRICIO AYLWIN A.  
PRESIDENTE DE CHILE  
PRESENTE.

Código NRB Panel Ingreso De Datos Fecha 11-JUN-1993

Nip 93/11920\_\_-\_\_ Hora 11:34 Tipodoc CAR Caracter

Numdoc \_\_\_\_\_ Fechadoc 31-MAY-93 Destinatario PAA

Firma Juan\_Hernández\_\_\_\_\_ Sexo \_\_

Institución o Comunidad\_Latinoamericana\_Católica\_San\_José\_\_  
Dirección Postboks\_88 Región \_\_\_\_\_  
Ciudad 5001\_Bergen País NOR

Derivada CBE Fecha 11-JUN-93 Nop \_\_\_\_\_  
Necesita Respuesta S  
Nop Relacionado

Resumen SOLICITA\_SE\_INTERCEDA\_ANTE\_AUTORIDADES\_DE\_IGLESIA\_PARA\_LA\_DESIGNACION\_DE\_UN\_SACERDOTE\_CHILENO\_EN\_ESCANDINAVIA.SENAL\_DE\_RADIO\_NACIONAL\_NO\_LLEGA\_BIEN.COMUNIDAD\_ENVIA\_AYUDA\_ECONOMICA\_A\_CHILE.

Next Screen para Realizar Derivaciones Externas

Wachis

ARCHIVO

①. Pagar a la Misión Oued  
manteniendo este inquietud plantado  
a S.E. recibir por un sueldo por  
20.000. dólares

②. Mandar un telex a Radio Oued  
manteniendo inquietud



Ant. 93/11920

CBE. 93/11920

Santiago, 21 de Junio de 1993

Monseñor  
Carlos Oviedo Cavada  
Arzobispo de Santiago  
Presente

**ARCHIVO**

Estimado Monseñor:

Se ha recepcionado en este Gabinete, una carta dirigida a S.E. el Presidente de la República, enviada por el señor Juan Hernández, Coordinador de la Comunidad Latinoamericana Católica San José, de Noruega, cuya fotocopia le adjuntamos, en que se solicita la asignación de un sacerdote chileno en Escandinavia.

Esta petición está basada en el alto número de compatriotas que residen en esa zona de Europa; sólo en Suecia éste alcanza a 30.000 chilenos.

Quisiera solicitarle su valiosa opinión, a objeto de dar respuesta al señor Hernández.

Saluda atentamente a Ud.

CARLOS BASCUÑAN EDWARDS  
Jefe de Gabinete Presidencial

MARCELO TRIVELLI OYARZUN  
Asesor Presidencial

CHC/NRB/nrb  
c.c.: Archivo Presidencial



Ant. 93/11920

CBE. 93/11920

Santiago, 21 de Junio de 1993

Señora  
Miriam Fliman Cohen  
Directora Radio Nacional de Chile  
Presente

**ARCHIVO**

Estimada Señora:

Para su conocimiento, adjunto a Ud. fotocopia de carta dirigida a S.E. el Presidente de la República, enviada por el señor Juan Hernández, Coordinador de la Comunidad Latinoamericana Católica San José, de Noruega, en que plantea su inquietud por el corte que sufren las transmisiones en Onda Corta de Radio Nacional de Chile en los países escandinavos.

Saluda atentamente a Ud.

**CARLOS BASCUÑAN EDWARDS**  
Jefe de Gabinete Presidencial

**MARCELO TRIVELLI OYARZUN**  
Asesor Presidencial

CHC/NRB/nrb  
c.c.: Archivo Presidencial

Comunidad Latinoamericana Católica San José  
Postboks 88  
5001 Bergen  
Bergen - Noruega

Señor  
Patricio Aylwin Azócar  
Presidente de Chile  
Presente

REPUBLICA DE CHILE  
PRESIDENCIA  
REGISTRO Y ARCHIVO  
NR. 93/11920  
A: 11 JUN 93

|        |                                     |        |                          |        |                          |
|--------|-------------------------------------|--------|--------------------------|--------|--------------------------|
| P.A.A. | <input type="checkbox"/>            | R.C.A. | <input type="checkbox"/> | F.W.M. | <input type="checkbox"/> |
| C.B.E. | <input checked="" type="checkbox"/> | M.L.P. | <input type="checkbox"/> | P.V.S. | <input type="checkbox"/> |
| M.T.O. | <input type="checkbox"/>            | EDEC   | <input type="checkbox"/> | J.R.A. | <input type="checkbox"/> |
| M.Z.C. | <input type="checkbox"/>            |        |                          |        |                          |

ayo de 1993

ARCHIVO

Estimado Señor Presidente:

Junto con saludarle y felicitarlo por su encomiable labor en favor de nuestro pueblo y en general por los más necesitados, queremos manifestarle nuestro más irrestricto apoyo a vuestra labor gubernamental.

Nuestra Comunidad de carácter cristiana católica que abarca a la gran mayoría de los 1.021 compatriotas que viven en la ciudad de Bergen; tenemos contacto a través de nuestra revista "Misión" con chilenos que residen en otras ciudades de Noruega, deseamos solicitarle su injerencia, propia de su alta investidura, ante las autoridades eclesiásticas chilenas, para la asignación de un sacerdote chileno para Escandinavia; (Dinamarca, Suecia y Noruega).

En la actualidad contamos con un sacerdote vietnamita que habla nuestro idioma, pero por razones de fuerza mayor, debe viajar a Italia a estudiar, en julio próximo, con lo cual nos deja un inmenso vacío espiritual, difícil de llenar por un sacerdote que no habla nuestro idioma y no conoce nuestras costumbres.

Deseamos manifestar también nuestra incertidumbre en el corte de las transmisiones en onda corta (banda de 19 mt.) de Radio Nacional de Chile, con la cual hasta hace un tiempo, podíamos mantenernos informados de todo el acontecer noticioso en nuestro país.

Por último deseamos contarle que nuestra Comunidad periódicamente está enviando ayuda económica a Chile por intermedio de Incami o directamente a algunas capillas de la región metropolitana. Conscientes que esta ayuda nunca es suficiente, nos hemos visto coartados de incrementar esta ayuda en vestuario, calzado, etc., debido al oneroso costo de transporte. Sería muy ventajoso tanto para nosotros, como para nuestros compatriotas en Chile, si pudiésemos contar de vuestra parte con alguna alternativa que nos permita abaratar los costos de transporte.

Sin otro particular y haciendo votos por su éxito y ventura personal se despiden atentamente de Ud. y su distinguida esposa,

Comunidad Latinoamericana Católica San José

Juan Hernández  
Coordinador

Comunidad Latinoamericana  
Católica por Jesú - So. Juan  
Hernández - Noriega

1 mayo de 1993



avor de nuestro  
nuestro mis

trabajo apoyo a nuestra labor comunitaria

Nuestra Comunidad de carácter cristiano católico que abarca a la gran mayoría de los 1121 comunistas que viven en la ciudad de Buenos Aires, tenemos contacto a través de nuestra revista "Misión" con chilenos que residen en otras ciudades de la región. La revista se dedica a su interés propia de su actividad, ante las diferentes delegaciones chilenas para la realización de un encuentro chileno para...

En la actualidad estamos con un sacerdotado vicario que habla nuestro idioma. Como por razones de fuerza mayor, debe viajar a Italia a estudiar en julio próximo. Por lo tanto, nos falta un imenso vacío espiritual, difícil de llenar por un sacerdote que no habla nuestro idioma y no conoce nuestras costumbres.

Por lo tanto, manifestar también nuestra incertidumbre en el corte de las transmisiones por onda corta (banda de 19 mhz) de Radio Nacional de Chile, con la cual hasta hoy en el tiempo, podíamos mantenernos informados de todo el acontecer noticioso en nuestro país.

Por último deseamos contarle que nuestra Comunidad periódicamente está enviando ayuda económica a Chile por intermedio de Ineam o directamente a algunas iglesias de la región metropolitana. Deseamos que esta ayuda nunca se interrumpa. Actualmente esta ayuda se envía en efectivo. Sería muy ventajoso tanto para nosotros, como para las comunidades en Chile, si pudiéramos contar con su ayuda para con el fin de que nos permita abaratar los costos de envío.

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA  
11 JUN 1993  
ARCHIVO PRESIDENCIAL

El presente documento y sus contenidos son de carácter personal y no deben ser divulgados.

Comunidad Latinoamericana Católica San José  
Juan Hernández  
Coordinador